

Medioevo romanzo e orientale
Sulle orme di Shahrazàd: le «Mille e una notte»
fra Oriente e Occidente

VI Colloquio Internazionale
Ragusa, 12-14 ottobre 2006

ATTI
a cura di Mirella Cassarino

Postfazione di Antonio Pioletti

Copia omaggio
Esemplare fuori commercio



Rubbettino
2009

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA
Facoltà di Lingue e Letterature Straniere
Dipartimento di Filologia Moderna

in collaborazione con
Centro Studi "Feliciano Rossitto"
Centro Studi "Fernand Braudel"
Biblioteca "Doris e Cesare Zipelli"

Comitato scientifico
Mirella Cassarino, Antonio Pioletti, Francesca Rizzo Nervo,
Margherita Spampinato, Nunzio Zago

Segreteria organizzativa
Giovanna Carbonaro, Eliana Creazzo, Silvia Emmi,
Gaetano Lalomia, Aldo Nicosia

Con il patrocinio di
Presidenza Assemblea Regionale Siciliana

Il volume è pubblicato a cura di
Dipartimento di Filologia Moderna - Università di Catania

e stampato con un contributo del
MIUR - cofinanziamento progetti di rilevante interesse nazionale

INDICE

Mirella Cassarino, <i>Introduction</i>	p. VII
Stefania Arcara, <i>Shahrazàd narratologa postmoderna: «The Djinn in the Nightingale's Eye» di Antonia S. Byatt</i>	1
Claude Bremond, <i>Index des passions, actions et motivations dans «Les Mille et une nuits». Présentation du Chapitre I: «Jouissances et souffrances»</i>	11
Caterina Carpinato, <i>I vicoli di Alibabà: fortuna delle «Mille e una notte» in Grecia</i>	29
Aboubakr Chraïbi, <i>Iram, Labta, les pyramides et l'oiseau rukh ou le paradis sur terre</i>	43
Carolina Cupane, <i>Itinerari magici: il viaggio del cavallo volante</i>	61
Silvia Emmi, <i>Aspetti della «Zobeida» nella traduzione veneziana del 1798</i>	81
Anita Fabiani, <i>Carmen Martín Gaité: mille e uno frammenti dell'«infinito raccontare»</i>	91
Dominique Jullien, <i>Mardrus illustrateur des «Nuits»</i>	103
Gaetano Lalomia, <i>Boccaccio e Shahrazàd: due narratori, tante storie</i>	127
Mariangiola Li Vigni, <i>«Satana predica» di Nagib Mahfuz, ovvero la «Città di rame» rivisitata</i>	141
Marco Longo, <i>Les «Mille Nuits» secrètes d'André Gide</i>	155
Andrea Manganaro, <i>L'«apologo del cadí» e il prigioniero: sulle tracce di un appunto di Antonio Gramsci</i>	171
Ulrich Marzolph, <i>Le conte de l'homme pieux et de son épouse chaste dans les «Mille et une nuits» et les sources de «Crescentia» dans les traditions narratives orientales</i>	183
Laura Minervini, <i>Le «Mille e una notte» e le letterature romanze medievali. Un bilancio alla luce dell'edizione Mahdi</i>	193
Mohammed Moktary, <i>L'interruzione in «Se una notte d'inverno un viaggiatore» di I. Calvino e nelle «Mille e una notte». Lezioni di ricezione e di vita</i>	205
Marina Paino, <i>Le menzogne delle «Notti» nella lettura di Giorgio Manganelli</i>	221
Angelo Michele Piemontese, <i>Il nucleo persiano delle «Mille Novelle»</i>	233
Renata Gambino - Grazia Pulvirenti, <i>I mille volti di Shahrazàd. La ricezione delle «Notti» nella cultura tedesca</i>	253

Francesca Rizzo Nervo, <i>Le «Mille e una notte» e il «Dighenìs Akritis»</i>	p. 269
Maria Concetta Sala, <i>Cristina Campo, la fiaba, le «Notti»</i>	277
Alessandra Schininà, <i>Il lungo viaggio del re dei geni e della sua statua di diamante da Bassora a Vienna</i>	297
Attilio Scuderi, <i>Una notte più di mille: Sheberazade in viaggio nel Novecento</i>	311
Évanghélia Stead, <i>La Mille et Deuxième Nuit. Réflexions sur un corpus en construction et sur un titre</i>	321

APPENDICE

Abdelfattah Kilito, <i>La Seconde Folie de Shabriar</i>	341
---	-----

POSTFAZIONE

Antonio Pioletti, <i>Del narrare storie su storie: i Colloqui «Medioevo romanzo e orientale» e le orme di Shahrastàn</i>	359
--	-----

INDICI

<i>Indice degli Autori e delle Opere</i>	373
<i>Indice della Bibliografia</i>	381

€ 25,00

